

<p>TERMS OF REFERENCE OF THE SECTOR WORKING GROUP (SWG)</p> <p>Agriculture and Food Safety</p>	<p>РЕГЛАМЕНТ РОБОТИ ГАЛУЗЕВОЇ РОБОЧОЇ ГРУПИ (ГРГ)</p> <p>Сільське господарство та безпе́чність харчових продуктів</p>
<p>Introduction</p> <p>In accordance with the objectives of the Paris Declaration of 02/03/2005 on Improving the Effectiveness of External Assistance, to which Ukraine has acceded pursuant to Presidential Decree of 19/04/2007 № 325, the partner country takes a leading role in coordinating international assistance and other resources for development.</p> <p>Objectives and Tasks</p> <p>The main goal of the Sector Working Group (SWG) on the development of agriculture is to coordinate the International Technical Assistance (ITA) with the sectoral reform priorities and action plans of the Ministry for Development of Economy, Trade and Agriculture of Ukraine through:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Agreeing of joint medium-term results of reforms implementation on the basis of approved reform strategies, sectoral / ministerial action plans and programs / projects of DPs; ● Ensuring annual coordination of Ministry of Economy action plans and DP plans / programs, as well as identifying areas for coordination and synergy, elimination of duplication, identifying underfunded thematic areas and ways to fill such gaps; ● Monitoring the progress of sectoral reforms and Government of Ukraine and DP contributions; ● Ensuring the prioritization of reform directions in the framework of agriculture through the creation of thematic subgroups (TSWG) in the directions of land reform, agricultural policy and agri-development, food safety, structuring and monitoring the results of their work; 	<p>Вступ</p> <p>Відповідно до завдань партнерства Паризької декларації від 2 березня 2005 року щодо підвищення ефективності зовнішньої допомоги, до якої Україна приєдналась згідно з Указом Президента України від 19.04.2007 № 325, країна-партнер під час діалогу з донорами бере на себе провідну роль у координуванні міжнародної допомоги та інших ресурсів для розвитку.</p> <p>Цілі і завдання</p> <p>Основною метою Галузевої робочої групи (далі - ГРГ) з розвитку сільського господарства є координація міжнародної технічної допомоги (далі - МТД) з галузевими пріоритетами реформ та планами дій Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України шляхом:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Узгодження спільних середньострокових результатів реалізації реформ на основі затверджених стратегій реформ, галузевих/міністерських планів дій та програм/проектів Партнерів з розвитку (далі - ПР); ● Забезпечення щорічного узгодження планів дій Мінекономіки та планів/програм ПР, а також виявлення сфер для координації та синергії, уникнення дублювання, визначення недостатньо фінансованих тематичних напрямків та шляхів заповнення таких прогалів; ● Моніторинг прогресу виконання реформ у сільському господарстві та внесків Уряду України та ПР; ● Забезпечення пріоритизації напрямків реформ у сільському господарстві шляхом створення тематичних підгруп (далі - ТПГ) за напрямками земельна реформа, аграрна політика і сільський розвиток,

The SWG and relevant subgroups also include representatives of the state authority body, DPs and their ITA projects, responsible for issues related to gender equality, anti-corruption and digital transformation.

1. Main goals of the TSWG on Land Reform:

- preparing proposals on the creation and implementation of land relations monitoring system;
- preparing proposals on tentative mechanisms of support in carrying out state land inventory;
- preparing proposals establishing a mechanism for correcting errors in the state land cadastre;
- Ensuring the process of update and development of regulatory legal acts on Land Relations;
- preparing proposals on creation of national geospatial data infrastructure;
- preparing proposals on creation of 1 : 10 000 orthophoto plans and orthophoto maps;
- support in the process of development and implementation of a nationwide communication campaign prior to the opening of the farmland market in order to inform land users and owners of their rights and the functioning of the market;
- support of institutional restructuring of the State GeoCadastre and capacity building of StateGeoCadastre and proper Ministerial units that are responsible for Land relations policy;
- support in the process of further improvement of State GeoCadastre functioning as well as the State Registry of Rights to Real Property and their encumbrances according to the best world and european practices aiming at transparency of property rights, leasing, etc.;
- facilitating the process of expanding the access to finance for agri producers (firstly, small-scale farmers), through the mechanism of a partial credit guarantee in agriculture;

безпе́чність харчових продуктів, структурування та контроль результатів їхньої роботи;

До складу СРГ та відповідних підгруп включаються також представники органу державної влади, ПР та проектів МТД, які будуть відповідальні за питання, що стосуються гендерної рівності, антикорупційної діяльності, цифрової трансформації.

1. Основні цілі ТПГ з питань земельної реформи:

- підготовка пропозицій щодо створення та впровадження системи моніторингу земельних відносин;
- підготовка пропозицій щодо можливих механізмів підтримки проведення державної інвентаризації земель;
- підготовка пропозицій щодо налагодження механізму виправлення помилок у державному земельному кадастрі;
- сприяння процесу оновлення та розробки нормативно-правових актів у сфері земельних відносин;
- підготовка пропозицій щодо створення національної інфраструктури геопросторових даних;
- підготовка пропозицій щодо створення ортофотопланів й ортофотокarti масштабу 1 : 10 000;
- підтримка розробки та здійснення загальнонаціональної комунікаційної кампанії до відкриття ринку сільськогосподарських земель з метою інформування землекористувачів та власників про їх права та правила функціонування ринку;
- підтримка процесу інституційної реформи Держгеокадастру та посилення його функціональної спроможності разом з інституційним посиленням відповідних міністерських підрозділів, які відповідають за формування політики у сфері земельних відносин;
- підтримка процесу подальшого удосконалення функціонування Державного земельного кадастру та Державного реєстру прав речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень відповідно до найкращих світових та європейських практик з метою безумовного забезпечення прозорості прав власності, орендних відносин тощо;

2. Main goals of the TSWG on Agricultural Policy and Rural development:

- preparing proposals on improvement of state support for the development of family farms;
- preparing proposals on improvement of the mechanisms for the development of agricultural cooperation and agricultural clusters;
- preparing proposals on creation of an effective advisory system and introduction of mechanisms to support agricultural extension service and distance learning for rural residents on the effective conduct of business activities, organization and conduct of various types of businesses, as well as taking into account climate change;
- preparing proposals on introduction of institutional capacity of OTGs in implementation of rural development policy;
- preparing proposals and support in creation of the state agrarian register in order to automate the payment of state support and better targeting and transparency of state support in the agri-industrial complex;
- preparing proposals for the establishment of a decision-making system in agriculture, based on evidence policy.
- preparing proposals for the establishment of a support policy in creation of value-added chains;
- support in preparation of ARD Concept up to 2030 in Ukraine;
- preparing proposals on mechanism for the access to finance for agricultural producers;
- preparing proposals on an effective irrigation system in Ukraine and development of agricultural infrastructure;
- preparing proposals on climate change impact in agricultural practice;

- сприяння процесу розширення доступу сільськогосподарських виробників (в першу чергу малих фермерів) до фінансування у тому числі через механізм часткового гарантування кредитів у сільському господарстві;

2. Основні цілі ТПГ з питань аграрної політики і сільського розвитку:

- підготовка пропозицій щодо удосконалення державної підтримки розвитку сімейних фермерських господарств;
- підготовка пропозицій щодо вдосконалення механізмів розвитку сільськогосподарської кооперації та аграрних кластерів;
- підготовка пропозицій щодо створення ефективної системи консультування та запровадження механізмів підтримки сільськогосподарського дорадництва (дистанційне навчання для сільських жителів щодо ефективного ведення господарської діяльності, організації та ведення різних видів бізнесу, в тому числі з урахуванням змін клімату);
- підготовка пропозицій щодо механізмів запровадження інституційної спроможності ОТГ в реалізації політики сільського розвитку;
- підготовка пропозицій та сприяння створенню державного аграрного реєстру з метою автоматизації виплати державної підтримки та кращого таргетування і прозорості державної підтримки в агропромисловому комплексі;
- підготовка пропозицій щодо створення системи прийняття рішень, в сільському господарстві, заснованих на доказовій політиці;
- підготовка пропозицій щодо формування політики підтримки створення ланцюгів доданої вартості;
- підтримка підготовки Концепції аграрного розвитку України до 2030 року;
- підготовка пропозицій щодо механізмів розширення доступу до фінансування сільськогосподарських виробників;
- Підготовка пропозицій щодо запровадження ефективної системи зрощення в Україні та розвитку аграрної інфраструктури;
- підготовка пропозицій щодо врахування в сільськогосподарській практиці наслідків змін клімату;

3. Main goals of the TSWG on Food Safety and the Policy of formation of Qualitative characteristics for agricultural produce

- support in completion of the process of creation of a new legislation in the field of food safety in accordance with the EU norms, including hygienic requirements for foodstuffs, requirements for materials and articles in contact with foodstuffs, establishment of traceability of foodstuffs;
- support in the process of adaptation of national legislation to that of the EU in the field of veterinary medicine, animal welfare and animal health control measures;
- support in the process of formation of a new legislation in the field of plant protection on the basis of the EU acts, as well as in terms of requirements for the placing on the market, turnover and use of plant protection products, plant protection measures to limit and / or spread of pests, prevent the introduction and spread of regulated pests and state control (supervision) in relevant areas;
- support in introduction of effective state regulation and control in GMO, requirements for labeling of GMO products;
- support in the process of development of a relevant regulatory base on the features of legal protection of agricultural and food products with the geographical indicators and traditional characteristics;
- assistance in finalizing the formation of the national regulatory framework in organic produce, turnover and labeling of organic products, as well as the preparation of proposals to stimulate the development of organic production;
- promoting quality policy in food and agricultural produce on production requirements and selected quality indicators;

Structure

The SWG is chaired by the Deputy Ministers for Economic Development, Trade and Agriculture of Ukraine, who are responsible for agricultural and rural

3. Основні цілі ТПГ з питань безпеки харчових продуктів та політики формування якісних характеристик сільськогосподарської продукції

- підтримка завершення процесу створення нового законодавства у сфері безпеки харчових продуктів у відповідності до норм ЄС, у т.ч. гігієнічних вимог до харчових продуктів, вимог до матеріалів та предметів, що контактують з харчовими продуктами, встановлення простежуваності харчових продуктів;
- підтримка процесу адаптації вітчизняного законодавства до актів права ЄС у галузі ветеринарної медицини, благополуччя тварин та заходів щодо контролю здоров'я тварин;
- підтримка процесу формування на основі актів ЄС нового законодавства в сфері захисту рослин, у т.ч. в частині вимог до розміщення на ринку, обігу та застосування засобів захисту рослин, заходів захисту рослин щодо обмеження та/або поширення шкідливих організмів, запобігання занесенню та поширенню регульованих шкідливих організмів та державного контролю (нагляду) у відповідних сферах;
- сприяння процесу впровадження ефективного державного регулювання та контролю у сфері генетично модифікованих організмів, вимог до маркування генетично модифікованої продукції;
- сприяння процесу розробки відповідної законодавчої бази щодо особливостей правової охорони сільськогосподарської та харчової продукції з географічними зазначеннями та традиційними особливостями;
- сприяння процесу завершення формування національної нормативно-правової бази у сфері органічного виробництва, обігу та маркування органічної продукції а також підготовка пропозицій щодо стимулювання розвитку органічного виробництва;
- заохочення політики якості харчової та сільськогосподарської продукції щодо вимог до виробництва та окремих показників якості.

Структура

development and food safety. The co-head of one of the DPs agencies, which plays a key role in the sector, can co-chair the SWG. The co-chairperson can be elected on a rotating basis for an annual term. The co-chair is elected on a rotating basis once a year.

The Co-chairperson from the Ukrainian side (in agreement with the DP's co-chairperson) approves the composition of the SWG and modifies it, when and as necessary. On invitation of the Chairperson the SWG brings together the representatives of DPs, as well as other relevant governmental institutions and non-governmental organizations. The number of participants from a single organization cannot exceed 2-3 persons.

The SWG may form thematic subgroups, which, apart from the SWG members, include a wider circle of relevant public officials and experts from ITA projects that are aimed at supporting the development of the agriculture and food safety. TSWGs are coordinated by the Deputy Ministers for the Development of Economy, Trade and Agriculture of Ukraine in accordance with the functional responsibilities in agricultural development and food safety. A co-coordinator from the DPs can be a representative of a specific agency or an authorized representative of a specific ITA project. The number of participants from a single organization/project is not limited and can vary depending on the need.

The co-chairperson from the Ukrainian side and SWG co-chairperson from DPs ensure the overall coordination of the group and subgroups through the Secretariat of the SWG. The Secretariat is responsible for the preparation and organization of the group work, provision of technical support and effective interaction within the TSWGs. The necessary technical assistance to the subgroups is provided by the ITA projects, on prior agreement among the DPs.

The Secretariat includes representatives of the independent responsible Department of the ministry of economy (as nominated by the co-chairperson of SWG) a representative of the DP agency (as nominated by the co-chairperson of SWG from the side of DP) and/ or representative(s) of DPs projects supporting the Secretariat.

Головують у ГРГ заступники Міністра розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України, що відповідальні за питання розвитку сільського господарства та безпечність харчових продуктів. Співголовою зі сторони ПР призначається керівник однієї з агенцій-партнерів з розвитку, що відіграє ключову роль в цьому секторі. Співголова обирається на умовах ротації раз на рік.

Співголови з української сторони (за погодженням зі співголовою ПР) затверджують склад ГРГ та у разі потреби вносять до нього зміни. На запрошення Співголів з української сторони до складу ГРГ входять представники ПР, а також відповідних урядових установ та неурядових організацій. Кількість представників від однієї установи, організації не може перевищувати 2-3 особи.

ГРГ може утворювати ТПГ, які, окрім членів ГРГ, включають ширше коло державних службовців і експертів проектів МТД, які спрямовані на підтримку розвитку сільського господарства та безпечності харчових продуктів. ТПГ координуються заступниками Міністра розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України, згідно із розподілом функціональних обов'язків у сфері сільського господарства та продовольчої безпеки. Співкоординатором від ПР може виступати представник певної агенції або уповноважений представник проекту МТД. Кількість представників від однієї організації/проекту у складі ТПГ не обмежується і визначається за необхідністю.

Співголови ГРГ з української сторони і співголова ГРГ зі сторони ПР здійснюють загальну координацію роботи групи і підгруп через Секретаріат ГРГ. Секретаріат відповідає за створення та організацію роботи ГРГ, її технічне забезпечення та ефективну взаємодію в межах ТПГ. Технічну підтримку роботі ТПГ надають проекти МТД за домовленістю між ПР.

До складу Секретаріату входять представники профільного самостійного структурного підрозділу Мінекономіки (за поданням Співголів ГРГ) та представник від ПР (за поданням Співголови ГРГ зі сторони ПР), та/або представник(и) проектів МТД що надають технічну підтримку Секретаріату.

Регламент роботи ГРГ ТПГ затверджується протокольним рішенням ГРГ.

TOR for SWG/TSWGs shall be approved through a protocol decision issued by SWG.

The co-chairpersons of the TSWGs from the Ukrainian side are the relevant heads of independent structural units of the Ministry of Economy, responsible for land reform, agrarian policy and agricultural and rural development, food safety or other officials designated by co-chairs of SWG from Ukrainian side.

The TSWG on Agrarian Policy and Agricultural and Rural Development consists of two microgroups on Agrarian Policy and Agri-Development, which include the relevant representatives of the TSWG on Agrarian Policy and Agri-Development, who consider relevant issues. The heads of microgroups are the relevant heads of independent structural subdivisions of the Ministry of Economy, and the Co-Chairpersons are the representatives of the DP.

The co-chairs of the TSWG from the DP are appointed by the head of one of the DP agencies, which plays a key role in the directions of work of the TSWG. Co-chairs of TSWGs from the DPs are elected on a rotating basis once a year.

The co-chairpersons approve the composition of the SWG and modify it, when and as necessary. On invitation of the Head/Co-chairperson the SWG brings together the representatives of DPs, as well as other relevant governmental institutions and non-governmental organizations. The number of participants from a single organization cannot exceed 2-3 persons.

The TSWG may include a wider range of public officers and experts of ITA, except the members of SWG, who are oriented on the support of the development of agriculture and food safety. TSWG are coordinated by a relevant DM for the Development of Economy, Trade and Agriculture of Ukraine. A co-coordinator from the DPs can be a representative of a specific agency or an authorized representative of a specific ITA project. The number of participants from a single organization/project is not limited and can vary depending on the need.

The co-chairpersons of TSWG ensure the overall coordination of the group through the Secretariat of the group. The Secretariat is responsible for the preparation and organization of the TSWG work, provision of technical support and effective interaction among SWG TSWG. The necessary technical

Співголовами ТПГ з української сторони є відповідні керівники самостійних структурних підрозділів Мінекономіки, що відповідають за напрямки земельної реформи, аграрної політики і сільського розвитку, безпечності харчових продуктів, або інші посадові особи, визначені Співголовами ГРГ. .

ТПГ з питань аграрної політики і сільського розвитку складається з двох мікрогруп з питань аграрної політики та з питань сільського розвитку, до складу яких входять відповідні представники ТПГ з питань аграрної політики і сільського розвитку, які й розглядають відповідні питання. Головами мікрогруп є відповідні керівники самостійних структурних підрозділів Мінекономіки, а Співголовами – представники ПР.

Співголови ТПГ від ПР призначаються керівником однієї з агенцій ПР, що відіграє ключову роль за напрямками ТПГ. Співголови тематичних підгруп від ПР обираються на умовах ротації раз на рік.

Співголови затверджують склад ТПГ та у разі потреби зміни до нього. На запрошення Голови/Співголів до складу ТПГ входять представники ПР, а також відповідних урядових установ та неурядових організацій. Кількість представників від однієї установи, організації не може перевищувати 2-3 особи.

До складу ТПГ окрім членів ГРГ, може залучатися ширше коло державних службовців і експертів проектів МТД, які спрямовані на підтримку розвитку сільського господарства та безпечності харчових продуктів ТПГ координуються відповідним заступником Міністра розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України. Співкоординатором від ПР може виступати представник певної агенції чи проекту МТД. Кількість представників від однієї агенції/проекту не обмежується і визначається за необхідністю.

Співголови ТПГ здійснюють загальну координацію роботи ТПГ через Секретаріат групи. Секретаріат відповідає за створення та організацію роботи ТПГ, її технічне забезпечення та ефективну взаємодію між ТПГ

assistance to the TSWGs is provided by the ITA projects, on prior agreement among the DPs.

Forms and Methods of Work

SWG and thematic subgroups conduct meetings organized at the initiative of Ukrainian side or DPs at least three times per year for SWG, and if needed for TSWG.

The co-chairpersons approve the SWG annual schedule and agenda of meetings jointly with the Co-Chairperson from the side of DP based on a proposal from the Secretariat. The preparatory, current and reporting work is conducted by the SWG Secretariat.

A copy of the schedule and each meeting agenda are sent to the members of SWG and the ITA Directorate at the SCMU a week before the actual meeting. The SWG discussions are documented as minutes (in Ukrainian and English) that are shared with all group members and made publicly available on an e-platform.

The decision-making on all issues pertaining to the SWG competences is made on a consensus principle.

The results and conclusions of the SWG work are considered at the Platform meetings (second tier) and the Development Partnership Forum chaired by the Prime Minister of Ukraine (third tier).

The SWG in line with its mandate has the right to acquire information needed for its work (following established order) from departments of the ministries, central and local authorities, enterprises, institutions and organizations and DPs.

Upon agreement, the SWG in line with its mandate has the right to engage experts, employees and representatives of ministries and level of authorities, research institutions, public organizations, parliamentarians (upon agreement),

ГРГ. Технічну підтримку роботі ТПГ надають проекти МТД за домовленістю між ПР.

Форми і методи роботи

Формою роботи ГРГ, ТПГ та мікрогруп у їх складі є засідання, які проводяться за ініціативи української сторони або ПР не рідше, ніж тричі на рік для ГРГ, та у разі потреби для ТПГ і мікрогруп у їх складі. Співголови з української сторони затверджують план-графік роботи ГРГ на рік і порядок денний засідань спільно зі співголовою зі сторони ПР за поданням Секретаріату. Підготовчу, поточну та звітну роботу виконує Секретаріат ГРГ.

Копія плану-графіку і порядок денний засідань надсилається членам ГРГ та Директорату МТД при СКМУ за тиждень до засідання. За результатами засідання ГРГ складається протокол (українською і англійською мовами), який направляється членам ГРГ та Директорату МТД при СКМУ, та оприлюднюється на відповідній е-платформі.

Прийняття рішень з питань, що належать до компетенції ГРГ, здійснюється шляхом консенсусу.

Результати роботи ГРГ розглядаються на засіданнях Платформи (2-й рівень) і Форуму партнерства з розвитку (3-й рівень) під головуванням Прем'єр-міністра України.

ГРГ відповідно до покладених на неї завдань має право одержувати в установленому порядку від міністерств, інших центральних та місцевих органів виконавчої влади, підприємств, установ та організацій, а також ПР інформацію, документи і матеріали, необхідні для здійснення своїх повноважень.

ГРГ відповідно до покладених на неї завдань може залучати експертів, фахівців та представників відповідних міністерств та інших органів державної влади України, наукових установ, громадських організацій,

foreign experts (upon agreement) to address the issues within SWG competence.

The working languages of the SWG and TSWGs are English and Ukrainian.

народних депутатів України (за згодою), іноземних фахівців (за згодою) для розгляду питань, що належать до її компетенції.

Робочою мовою ГРГ та тематичних підгруп є англійська та українська мови.